



الأدوات القانونية:

# دليل عن المشاكل الانتقالية لللاجئين الشباب



الأدوات القانونية:

دليل عن المشاكل الانتقالية للاجئين الشباب



نحن نقر بالدعم المالي من مؤسسة القانون في أونتاريو  
على هذه المبادرة

نشرت من قبل:

مجلس الوكالات التي تخدم جنوب آسيا (CASSA)

5200 Finch Ave E. Unit No.301A

Scarborough, Ontario M1S 4Z5

الهاتف: (416) 932 1359

الموقع الإلكتروني: [www.cassa.on.ca](http://www.cassa.on.ca)

تم النشر لأول مرة في يوليو 2018

© حقوق الطبع والنشر 2018 من قبل مجلس الوكالات التي تخدم جنوب آسيا CASSA. كل الحقوق محفوظة. لا يجوز نسخ أي جزء من هذا المنشور أو نقله أو نسخه أو تخزينه في نظام استرجاع ، أو ترجمته إلى أي لغة بأي شكل وبأي وسيلة دون إذن كتابي من مجلس الوكالات الذي يخدم جنوب آسيا. يتم توزيعه مع التفهم على أنه لا يجوز استخدامه للتجارة أو البيع أو الإقراض أو التعاقد أو التداول بأي طريقة أخرى دون الحصول على موافقة مسبقة من CASSA.

إخلاء المسؤولية: على الرغم من الدعم المالي من قبل مؤسسة القانون في أونتاريو ، فإن مجلس الوكالات الذي يخدم منطقة جنوب آسيا CASSA هو المسؤول الوحيد عن جميع المحتويات.

ISBN: 978-1-9994045-0-5



## شكر وتقدير

نحن نقدر ونعترف بجهود مجموعة من الأفراد والمعاهد الذين جعلوا هذا النشر ممكناً. ونعرب عن امتناننا لجميع الذين خصصوا وقتهم الثمين في مشاوراتنا و في مناقشات مجموعة التركيز.

كما نقدر ونشكر الوكالات الشريكة والخبراء القانونيين التاليين الذين ساعدونا بطرق عديدة بما في ذلك مشاركة المراجع ، والتحقق من صحة المعلومات القانونية وتوجيهنا على مستويات مختلفة خلال المشروع. تمت تسميتهم حسب الترتيب الأبجدي.

- التعليم القانوني المجتمعي في أونتاريو (CLEO)
- مركز لاجئي FCJ
- محمّد واشم وأشم أحمد ، محامٍ وكاتب عدل ، خبير قانوني في قانون اللاجئين.
- المساعدة في التوطين وخدمات دعم الأسرة
- عيادة جنوب آسيا القانونية في أونتاريو
- مركز التأييد للمستأجرين أونتاريو
- مركز الجالية العربية في تورنتو

الكثير من التقدير والشكر لجميع موظفينا و متطوعينا والمحرر ومصمم الرسوم البيانية والمترجمين والقائم بالطباعة.

شكر خاص إلى مؤسسة القانون في أونتاريو لدعمها السخي لهذا المشروع.

## المقدمة

ان هذه الأدوات القانونية هي مجموعة من المعلومات القانونية المتعلقة بالشباب اللاجئين. ومن المتصور أن توفر مجموعة الأدوات معلومات شاملة لدعم إدماج الشباب اللاجئين في مجتمعنا وتوفير إمكانية الوصول إلى المراجع التي تحدد المشاكل الانتقالية التي يواجهها المهاجرون الجدد.

ووفقاً لإحصاءات المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، فإن حوالي 20 شخصاً حول العالم يضطرون إلى النزوح قسراً في كل دقيقة ، كنتيجة للنزاع أو للاضطهاد. ومن بينهم ما يقارب 22.5 مليون لاجئ وأكثر من نصفهم دون سن الثامنة عشرة. ان الشبان والأطفال اللاجئين هم أكثر عرضة للاستغلال الجنسي والعنف القائم على الجنس والتجنيد القسري والاعتقال والاحتجاز غير القانوني. على هذه الخلفية ، قمنا بتطوير مجموعة أدوات التعليم القانوني بهدف تقديم مساعدة مباشرة للشباب اللاجئين في الوصول إلى المعلومات القانونية.

هذه المجموعة من الأدوات تحدد حاجتين رئيسيتين للشباب اللاجئين حديثاً. الأول هو معالجة العزلة الاجتماعية التي يواجهها معظم القادمون الجدد عندما يهاجرون إلى بلد جديد. والثاني هو معالجة الفجوة المعرفية التي يواجهونها في كندا و التي يعود سببها الى اختلاف قوانين وأنظمة كندا عن تلك الموجودة في البلدان التي يفرون منها.



من حيث المعلومات القانونية ، هناك العديد من المجالات التي تهم الشباب اللاجئيين. لقد اخترنا عددًا من الموضوعات ، استنادًا على التعليقات التي تلقيناها من مناقشات مجموعة التركيز مع شباب لاجئين حديثًا ، والمشاورات مع الخبراء القانونيين ، والأخصائيين الاجتماعيين ، وممثلين من وكالات التوطين. على الرغم من أنها ليست شاملة ، فقد حاولنا تغطية بعض المجالات القانونية الأكثر إلحاحًا و المتصلة بالشباب. تحتاج بعض النواحي إلى المزيد من البحث ، ونتوقع تحديث مجموعة الأدوات المستندة على الويب بمزيد من المعلومات.

لقد قمنا بتضمين قسم حول المراجع، حيث يمكن لمستخدمي مجموعة الأدوات هذه الوصول إلى المعاهد والخدمات القانونية ذات الصلة ، كما يمكنهم الحصول على المشورة القانونية من المحامين فيما يتعلق بدقة القوانين وقت الاستخدام. تم كتابة مجموعة الأدوات بلغة واضحة وبسيطة لتوفير فهم أفضل. كما سيتم ترجمته إلى اللغات العربية والتاميلية والأردية و ذلك لضمان عدم مواجهة الشباب للحوازر اللغوية عندما يتعلق الأمر بالوصول إلى المعلومات.

# الفصول



1	.....	1. قانون اللاجئين
5	.....	2. تورنتو مدينة الملاذ
7	.....	3. اعرف حقوقك
		ميثاق الحقوق والحريات
		قانون حقوق الإنسان في أونتاريو
10	.....	4. القانون الجنائي
		نظام العدالة الجنائية للشباب
		السلامة على الإنترنت
		التمشيط
		الجرائم الجنسية
		قوانين الموافقة
18	.....	5. المحظورات القانونية
		التسكع
		التدخين
21	.....	6. التعليم
		المدارس الحكومية
		التعليم الثانوي
23	.....	7. التوظيف
		طالبو اللجوء
		اللوائح الإقليمية
		الحد الأدنى للأجور
		ساعات العمل
		أيام العطل الرسمية
		إجازة العنف المنزلي أو الجنسي
		السلامة في مكان العمل
27	.....	8. الإسكان
		استئجار مكان؟
		الإيجار والطرء
30	.....	9. الصحة
		برنامج الصحة الفيدرالية المؤقت - اللاجئين
32	.....	10. المصادر

## 1. قانون اللاجئين

كندا هي طرف في اتفاقية الأمم المتحدة لعام 1951 **المتعلقة بحالة اللاجئين** وبروتوكولها لعام 1967. نظام اللاجئين في كندا ينظمه قانون الهجرة وحماية اللاجئين ، و الذي ينفذ الاتفاقية.

ووفقاً لقانون الهجرة وحماية اللاجئين، تمنح حماية اللاجئين لشخص ما، عندما يتم تحديد أن هذا الشخص لاجئ وفقاً للاتفاقية أو شخص بحاجة إلى الحماية.

اللاجئ وفقاً للاتفاقية هو الشخص الذي، بسبب الخوف من الاضطهاد القائم على أساس عميق أو لأسباب تتعلق بالعرق أو الدين أو الجنسية أو العضوية في مجموعة اجتماعية معينة أو لرأي سياسي، هو:

- أ. خارج البلد الذي يحمل جنسيته وغير قادر أو ، بسبب هذا الخوف هو غير راغب في الاستفادة من حماية ذلك البلد ؛ أو
- ب. عدم وجود بلد يحمل هذا الشخص جنسيته ، وهو خارج بلد إقامته المعتادة السابقة وغير قادر أو، بسبب هذا الخوف، غير راغب في العودة إلى ذلك البلد.

يُعرّف الشخص الذي يحتاج إلى الحماية بأنه شخص في كندا و الذي سيؤدي إبعاده إلى البلد أو البلدان التي يحمل جنسياتها، أو إذا لم يكن له بلد يحمل جنسيته ، بلد إقامته المعتادة سابقاً:

- أ. إلى خطر التعذيب في إطار معنى المادة رقم 1 من اتفاقية مناهضة التعذيب ؛ أو
- ب. إلى خطر على حياته أو خطر المعاملة أو العقوبة القاسية وغير الاعتيادية.

على هذا النحو ، كانت كندا موطناً للاجئين من أكثر من 140 دولة و الذين تم إعادة توطينهم أو منحهم حق اللجوء (إحصائيات من الحكومة الكندية في 2010).

يتكون النظام الكندي للاجئين من جزأين رئيسيين:

- برنامج إعادة التوطين الإنساني للاجئين للأشخاص الذين يحتاجون إلى الحماية من خارج كندا و
- طلب اللاجئين الداخلي للأشخاص الذين يقدمون طلبات حماية اللاجئين من داخل كندا

### برنامج إعادة التوطين الإنساني للاجئين

في كل عام ، تستقبل كندا عددًا معينًا من اللاجئين من خلال مفوضية الأمم المتحدة السامية لشؤون اللاجئين ، ويتم فحص هؤلاء اللاجئين وتحديدهم من خلال عملية تقديم طلبات المفوضية.

كما أن مجموعة من خمسة جهات راعية خاصة ومنظمات غير ربحية قادرة على جلب اللاجئين إلى كندا و رعايتهم. يجب عليهم توقيع اتفاقيات رعاية مع حكومة كندا للمساعدة في دعم اللاجئين. تُعرف هذه المجموعات باسم "أصحاب اتفاقية الرعاية". يمكن لأصحاب اتفاقية الرعاية أن يقوموا برعاية اللاجئين بأنفسهم ، أو العمل مع الآخرين في المجتمع للقيام بذلك.

### برنامج طلب اللجوء الداخلي

يعمل برنامج اللجوء هذا على توفير الحماية للاجئين في كندا الذين:

- لديهم خوف مبرر من الاضطهاد أو
- يتعرضون لخطر التعذيب ، أو العقوبة القاسية أو غير الاعتيادية في بلدانهم الأصلية.

هناك فئات معينة من الناس ، قد يكون لديهم فرصة أقل للموافقة على طلباتهم للحصول على حماية اللاجئين إذا كانوا قد أدينوا بجرائم جنائية خطيرة أو لديهم طلبات لجوء رفضتها كندا سابقا.

للحصول على المزيد من المشورة القانونية حول نظام اللجوء ، عليك استشارة محام. قد يحق لك أيضاً الحصول على خدمات المساعدة القانونية في أونتاريو. يمكنك التواصل مع [www.legalaid.on.ca](http://www.legalaid.on.ca) للحصول على المزيد من المعلومات.

### مساعدة اللاجئين الذين تم اعادة توطينهم

في إطار برنامج مساعدة إعادة التوطين ، تساعد حكومة كندا اللاجئين المدعومين من الحكومة من خلال تقديم الخدمات الأساسية ودعم الدخل بمجرد وصولهم إلى كندا. يتم إدارة برنامج إعادة توطين اللاجئين من قبل الهجرة واللاجئين والمواطنة كندا ( IRCC ) ، والتي تدير كل من معالجة الطلبات والمساعدة في إعادة التوطين.

من خلال هذا البرنامج ، يحصل اللاجئون على دعم الدخل لمدة تصل إلى عام أو حتى يتمكنوا من إعالة أنفسهم ، أيهما يأتي أولاً. يتم تقديم المساعدة الاجتماعية الأساسية لدعمهم بالمأوى والطعام وأشياء أخرى.

يجب على الرعاية الخاصين تقديم الدعم المالي والعاطفي لأي لاجئ يرعونه.

يتضمن دعم الرعاية الخاصين المساعدة في السكن والملبس والطعام. تستمر معظم برامج الرعاية لمدة عام واحد ، ولكن قد يتمكن بعض اللاجئين من الحصول على مساعدة من الرعاية لمدة تصل إلى ثلاث سنوات.

### مساعدة لجميع القادمين الجدد ، بما في ذلك اللاجئين

تقدم حكومة كندا الدعم المالي لحكومات المقاطعات ، ومؤسسات مزودي الخدمات ، والوكالات الشريكة غير الحكومية الأخرى لتنفيذ برامج إعادة التوطين التي تساعد الوافدين الجدد على الاستقرار والتكيف مع الحياة في كندا.

تشمل هذه الخدمات مساعدة القادمين الجدد في:

- معرفة احتياجاتهم عند اعادة توطينهم وربط هذه الاحتياجات بالخدمات المتوفرة في مجتمعهم
- فهم أفضل للحياة في كندا واتخاذ قرارات مستنيرة (وهذا يشمل برنامج التوجيه من خارج كندا، و الذي يتم توفيره في الخارج و الذي يقدم معلومات عامة عن الحياة في كندا).
- الحصول على تدريب لغوي باللغتين الإنجليزية والفرنسية ، بحيث تتوفر لديهم المهارات اللازمة للعيش في كندا
- البحث عن وظائف واجادها
- بناء شبكات مجتمعية مع الكنديين المقيمين منذ زمن طويل والمهاجرين المستقرين
- الوصول إلى خدمات الدعم التي تساعد في:
  - رعاية الأطفال
  - استخدام وسائل النقل
  - ايجاد خدمات الترجمة الفورية و ترجمة الوثائق
  - ايجاد الموارد للأشخاص ذوي الإعاقة ، و
  - الحصول على الاستشارات قصيرة الأجل / استشارات الأزمات إذا لزم الأمر.

يستمر الحصول على خدمات التوطين حتى يصبح الأفراد مواطنين كنديين.

## 2. مدينة تورنتو ، مدينة الملاذ

### ما هي مدينة الملاذ؟

يُعرف مفهوم مدينة الملاذ رسميًا باسم "Access T.O." في تورنتو. ويعني ذلك أن المهاجرين الذين ليس لديهم وضع قانوني يمكنهم الوصول إلى خدمات معينة تقدمها المدينة. لا يمكن للمسؤولين في المدينة ، بما في ذلك الشرطة ، أن يطلبوا وضع الشخص عندما يحتاج هذا الشخص إلى المساعدة, كما أنهم لا يستطيعون الإبلاغ عنهم إلى مكتب الهجرة الكندية.

### من هو المهاجر الذي ليس له وضع؟

يشير مصطلح "المهاجرون من غير وضع" إلى الأشخاص الذين جعلو كندا وطنهم ولكنهم يفتقرون إلى وضع هجرة قانوني. وهذا يشمل ، وطالبي اللجوء المرفوضين، والمهاجرين الغير موثقين، وطالبي اللجوء الذين ينتظرون قرار الهجرة من مجلس الهجرة واللجوء (IRB) ، والمهاجرين الذين عانوا من انهيار برنامج رعاية ، والأفراد الذين انتهت صلاحية التأشيرات المؤقتة التي تخص العمل أو الدراسة أو الزيارة.


نقّدت مدينة تورونتو (وليس GTA) سياسة "لا تسأل ، لا تقل" كسياسة حالة الهجرة. وهذا يعني أن مسؤولي المدينة يطلب منهم:

1. عدم الاستفسار عن حالة الهجرة عند تقديم خدمات معينة ؛
2. عدم حرمان المقيمين الذين ليس لديهم وضع قانوني من الوصول إلى الخدمات المخولين اليها ، و
3. عدم مشاركة المعلومات الشخصية أو التعريفية مع السلطات الفيدرالية ، ما لم يكن ذلك مطلوبًا بموجب القانون الفدرالي أو الإقليمي.

وتشمل الخدمات المقدمة ما يلي: خدمات التعلم المبكر ورعاية الأطفال في تورونتو ، عيادات الأسنان ، الملاجئ الطارئة ، مراكز الاستقبال ، مراكز المساعدة على



السكن ومساكن الإيجار في السوق الخاصة ، عيادات الرعاية الأولية ، مراكز التطعيم ، مراكز الاستشارات السابقة للولادة ، مراكز التوظيف والخدمات الاجتماعية في تورونتو ، صندوق المشقة ، الإحالات إلى مراكز الحصول على الرعاية المجتمعية ، وسيارات الإسعاف و الاطفاثيات ، ومراكز الاستشارة و مساعدة المعنفين ، خدمات المكتبة ، خدمات المساعدة القانونية و التي يمكن أن تساعد في الحصول على وضع قانوني ، بنك الطعام ، الاستشارة لمثليي الجنس ، مراكز رعاية الأطفال ، برامج الترفيه و التطوع.

 في حالة الطوارئ الطبية ، يمكنك الاتصال بالرقم 911 وطلب "سيارة الإسعاف فقط".

يحق لكل طفل دون سن 18 عامًا الذهاب إلى المدرسة في أونتاريو بغض النظر عن وضع الهجرة له (أو لوالديه).

### 3. إعرف حقوقك

#### الدستور والميثاق الكندي للحقوق والحريات

الدستور هو القانون الأعلى في كندا. بصورة عامة ، يجب أن تكون جميع القوانين الأخرى متوافقة مع القواعد المنصوص عليها في الدستور. إذا لم تكن كذلك ، فقد لا تكون صالحة. وبما أن ميثاق الحقوق والحرية هو جزء من الدستور ، فإن القوانين التي تخالف حقوق الميثاق قد تكون باطلة. هذا يجعل الميثاق أهم قانون لدينا في كندا.

#### يشكل الميثاق الكندي للحقوق والحريات الجزء الأول من قانون الدستور لعام 1982.



يضمن الميثاق حقوقاً معينة لجميع الكنديين والمقيمين الدائمين بالإضافة الى بعض الحقوق لأي شخص يعيش في كندا:

بعض الحقوق الأساسية التي يحميها الميثاق للمواطن الكندي وللمقيم الدائم بما في ذلك القادمين الجدد ، ألا وهي:

- حرية الفرد في ممارسة الدين
- حرية التعبير وحرية الصحافة وحرية التجمع السلمي
- الحق في العيش والبحث عن عمل في أي مكان في كندا
- الحق في استخدام أي من اللغات الرسمية في كندا (الإنجليزية أو الفرنسية)
- حماية تراث كندا متعدد الثقافات
- الحقوق الديمقراطية للتصويت

الحقوق المحمية في الميثاق لكل فرد في كندا ، بغض النظر عن حالتهم القانونية ,  
ألا وهي:

- الحق في أن يتم معاملتهم على قدم المساواة أمام القانون وبمقتضاه ولهم الحق في الحماية المتساوية والمنفعة المتساوية من قبل القانون دون تمييز ، و على وجه الخصوص ، دون تمييز على أساس العرق أو الأصل القومي أو الإثني أو اللون أو الدين أو الجنس أو السن أو الإعاقة العقلية أو الجسدية.
- الحقوق القانونية مثل الحق في الحياة والحرية والأمان للشخص
- الحق في أن يكون الأشخاص آمنين ضد البحث أو الحجز غير المبرر
- الحق في عدم التعرض للاحتجاز أو السجن التعسفي
- إذا تم القبض على شخص أو احتجازه من قبل الشرطة ، فهذا الشخص الحق في:
  1. أن يتم إخباره على الفور بأسباب الاعتقال و
  2. أن يتم إبلاغه بحقه في توكيل أو إستشارة محامي دون تأخير بالاضافة إلى مساعدته في الحصول على المشورة القانونية
- الحق في عدم التعرض لأي معاملة أو عقوبة قاسية أو غير اعتيادية.

الحقوق والحريات الواردة في الميثاق ليست مطلقة. يمكن أن تكون محدودة من أجل حماية حقوق أخرى أو قيم وطنية مهمة.

## قانون حقوق الإنسان في أونتاريو

في مقاطعة أونتاريو ، يمنح قانون حقوق الإنسان في أونتاريو جميع الناس حقوقاً وفرصاً متساوية دون تمييز في مجالات اجتماعية محمية معينة مثل: الإسكان ، والتوظيف ، والتعليم ، والسلع ، والخدمات والمرافق ، والعضوية في النقابات ، أو الاتحادات التجارية أو المهنية. يتمثل هدف القانون في منع التمييز المستند على أسس محمية بما في ذلك هوية الشخص أو قدرته / إعاقته أو أي سبب يميز ذلك الشخص عن الآخر.

## ما هو التمييز؟

عند تقديم طلب للحصول على وظيفة ، أو استئجار مكان للعيش فيه ، أو شراء البقالة ، أو الذهاب إلى أحد المطاعم ، أو الحصول على أي من الخدمات التي تقدمها الحكومة أو الجهات الخاصة ، فهناك قواعد يجب أن يتبعها مقدمو الخدمات. إذا تم التعامل معك بشكل مختلف عن الآخرين أو تم رفض تقديم هذه الخدمات اليك بسبب هويتك ، فإن ذلك يسمى التمييز أو المعاملة التمييزية.

يحظر قانون حقوق الإنسان التمييز على الأسس التالية:

1. السلالة / العرق / الأصل العرقي
2. مكان المنشأ
3. اللون
4. الجنسية
5. العقيدة
6. الجنس / الحمل / الرضاعة الطبيعية
7. التوجه الجنسي
8. الهوية الجنسية
9. التعبير الجنسي
10. العمر
11. الحالة الاجتماعية / الحالة العائلية
12. الإعاقة
13. تلقي المساعدة العامة (السكن فقط)
14. سجل الجرائم (التوظيف فقط)

إذا شعرت بالتمييز بناء على أي من الأسباب المذكورة أعلاه ، فلديك الحق في رفع دعوى ضد هؤلاء الأشخاص في محكمة حقوق الإنسان في أونتاريو. إذا وجدت المحكمة أن حقوقك قد تم انتهاكها ، فقد يتم منحك تعويضاً بما في ذلك تعويضات الضرر.

**في مقاطعة أونتاريو ، يمنح قانون حقوق الإنسان في أونتاريو جميع الناس حقوقاً وفرصاً متساوية دون تمييز في مجالات اجتماعية محمية معينة**



## 4. القانون الجنائي

### نظام العدالة الجنائية للشباب

في أونتاريو ، عندما يتورط الشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و 17 سنة في مشاكل مع القانون ، فإن النظام القانوني يعاملهم بشكل مختلف عن البالغين. عندما يخالف شاب القانون ، يوجه قانون العدالة الجنائية للشباب ("YCJA") الشرطة والمحاكم بشأن ما يجب القيام به في مثل هذه الحالات. واعتمادًا على خطورة الجريمة والظروف التي ارتكبت فيها الجريمة ، قد يتلقى الجاني الشاب تنبيهًا أو تحذيرًا رسميًا من الشرطة أو يُحال إلى برنامج مجتمعي أو يتم توجيه تهمة إليه وإرساله إلى المحكمة. هؤلاء الشباب لديهم حقوق معينة بموجب القانون ، بما في ذلك حقوق الخصوصية والحماية من التدقيق الإعلامي.

#### حقوق الشباب

الشاب يعني الشخص الذي (أو في غياب الدليل على العكس) يبدو أنه يبلغ من العمر اثني عشر عامًا أو أكبر ، ولكن أقل من ثمانية عشر عامًا.

تنطبق اعتبارات خاصة فيما يتعلق بإجراءات المحاكم ضد الشباب ، وعلى وجه الخصوص ، لديهم حقوق وحريات مثل :

- الحق في الاستماع اليهم و مشاركتهم في سير العمليات القضائية و التي تؤدي إلى اتخاذ القرارات التي تؤثر عليهم
- التعامل معهم بلطف وتعاطف واحترام لكرامتهم وخصوصيتهم
- تزويدهم بمعلومات حول إجراءات المحكمة وإتاحة الفرصة لهم للمشاركة والاستماع اليهم و
- إبلاغ الوالدين عن التدابير أو الإجراءات التي تشملهم، بالإضافة الى تشجيعهم على تقديم الدعم في تصحيح السلوك المسيء للشباب

#### بعد بلوغ سن 18 سنة

الإجراءات التي بدأت بموجب قانون العدالة الجنائية للشباب YCGA ضد شباب يمكن أن تستكمل في محكمة الشباب بعد بلوغ الشخص سن الثامنة عشرة. إذا كانت

الجريمة المزعومة قد ارتكبت حين كان المتهم شابًا ، فإن هذا القانون YCJA ينطبق حتى إذا كان عمر الشخص الآن أكبر من 18 عامًا.

### الحق في الاستشارة

يحق للشباب أن يوكل محامياً دون تأخير ، وأن يمارس هذا الحق شخصياً في أي مرحلة من مراحل الدعوى المرفوعة ضده.

إذا تم القبض على شاب أو إحتجازه ، يجب على الضابط الذي أوقف الشاب أن يقوم بإخباره فوراً عن حقه في توكيل محامي ، ويجب أن يتم إعطاء الشاب فرصة للتحدث أو مقابلة محامٍ.

### إشعار لأولياء الأمور - في حالات الإعتقال والإحتجاز

إذا تم القبض على شاب وإعتقاله في الحجز ، **يجب** على الضابط المسؤول أن يخبر الوالد أو الوصي على الشاب عن الإعتقال في أقرب وقت ممكن ، مشيراً إلى مكان إحتجاز الشاب بالإضافة الى سبب الإحتجاز.

### إشعار الوالدين - عندما لا يكون ذلك ضرورياً

إذا كان الشخص قد ارتكب الجريمة في حين كان شاباً" ، ولكن الجلسة أمام محكمة العدل للشباب أتت بعد أن بلغ الشاب العشرين من عمره ، فإنه ليس من الضروري إبلاغ الوالد أو الوصي.

## السلامة على الإنترنت

وسائل الإعلام الاجتماعية لها تأثير كبير على الشباب وعلى أنشطة تواصلهم اليومية.

تعد تطبيقات التعارف الاجتماعية والمواقع الإلكترونية وغرف الدردشة والمنتديات عبر الإنترنت جزءاً من حياتنا اليومية. كلما استخدمنا هذه التطبيقات عبر الإنترنت أكثر كلما زاد احتمال تعرض سلامتنا وخصوصيتنا للخطر. إذا لم تكن حذرين بشأن كيفية استخدامنا لها ، فإن الإنترنت يمكن أن يكون مكاناً خطيراً. التحرش الجنسي والتنمر هما خطران رئيسيان يواجههما الشباب على الإنترنت.

يوفر مركز شرطة الخيالة الملكية الكندية (www.rcmp.gc.ca) لمنع جرائم الشباب ، التعاريف والمبادئ التوجيهية فيما يتعلق بالتنمر الإلكتروني. من المهم أن نكون على دراية بهذه العوامل والقوانين المتعلقة بالأنشطة عبر الإنترنت. أي إساءة لاستخدام المعلومات على الإنترنت يمكن أن يؤدي إلى عواقب وخيمة ، بما في ذلك المسؤولية الجنائية.

### التنمر الإلكتروني

**يتضمن التنمر الإلكتروني استخدام تقنيات التواصل و التعارف الاجتماعي ، المواقع الإلكترونية ، البريد الإلكتروني ، الرسائل النصية والرسائل الفورية لتخويف أو مضايقة الآخرين بشكل متكرر.**



التنمر الإلكتروني قد يشمل:

- إرسال رسائل نصية أو رسائل بريد إلكتروني تهديدية أو لئيمة
- نشر صور محرجة لشخص ما عبر الإنترنت
- إنشاء موقع إلكتروني للسخرية من الآخرين
- التظاهر بأنه شخص آخر و ذلك باستخدام اسمه عبر الإنترنت
- خداع شخص ما للكشف عن معلومات شخصية أو محرجة ثم إرسالها إلى الآخرين
- السخرية من شخص ما (باستخدام الطرق المذكورة أعلاه) بسبب مظهرهم ، جنسهم ، دينهم أو توجههم الجنسي
- مضايقة شخص ما بشكل متكرر أو مناداته بأسماء معينة باستخدام الطرق المذكورة أعلاه
- نشر تعليق على الإنترنت لإزعاج شخص ما
- مشاركة صور حميمة لشخص بدون موافقته

### التنمر والقانون

في كندا ، تندرج الجرائم التقليدية التي ترتكب عن طريق استخدام أداة إلكترونية تحت أحكام القانون الجنائي لكندا. لذلك أي من أنشطة التنمر الإلكتروني يمكن أن تقع

تحت فئات معينة من القانون الجنائي ، وأي شخص متهم بأي من هذه التهم يتم محاسبته بموجب القانون الجنائي وقد يتم إرساله الى السجن اذا ثبتت إدانته. التهم الجنائية قد تشمل:

### التحرش الجنائي

تكرار مضايقة شخص عبر الإنترنت ، باستخدام نصوص ، مكالمات هاتفية و / أو رسائل بريد إلكتروني ، و التي تؤدي إلى خوف الشخص الآخر على سلامته.

### توزيع المواد الإباحية المتعلقة للأطفال

مشاركة صور ومقاطع فيديو حميمة لأي شخص يقل عمره عن 18 عامًا (قاصر).

### الابتزاز

التهديد بمشاركة المعلومات الشخصية لشخص ما مع الآخرين إذا لم يفعل ما تريد منه القيام به.

### سرقة الهوية / الاحتيال

إنشاء ملف شخصي مزيف عبر الإنترنت باستخدام معلومات هوية شخص آخر ، وذلك لتدمير سمعة هذا الشخص.

إذا كنت أنت أو أي شخص تعرفه يعاني من أي مما سبق ، بما في ذلك التنمر أو التهديدات ، يمكنك إخطار مفرزة الشرطة المحلية أو الإبلاغ عنها إلى

CYBERTIP.CA.

بناءً على المعلومات المتاحة ، ستقرر الشرطة الإجراء الذي يجب اتخاذه لمنع أي ضرر. كما يجوز للشرطة أن توجه تهماً جنائية ضد أي شخص يُكتشف أنه متورط في أنشطة إجرامية عبر الإنترنت ، وعندما يتم إدانته يمكن أن تشمل العقوبات السجن.



## التمشيط



### يُعرف أيضاً باسم فحص الشوارع.

يُنظر إلى الممارسة التي تقوم بها تجمعات الاستخبارات العامة لشرطة تورونتو و المعروفة باسم "التمشيط" على أنها انتهاك منتظم لحقوق كثير من الناس في مجتمعاتنا. يوجد الآن لوائح جديدة لمنع التمييز والجمع غير القانوني للمعلومات من قبل الشرطة.

في أونتاريو ، من غير المفترض أن تجمع الشرطة معلومات تعريفية "بشكل تعسفي" أو بناء على عرق الشخص أو وجوده في حي عالي الجريمة ، في حالات معينة.

**لا يمكن** لضباط الشرطة أن يطلبوا منك معلومات تعريفية أو رؤية مستند هوية أثناء وجودهم فقط في:

- البحث في الأنشطة المشبوهة
- جمع الاستخبارات
- التحقيق في نشاط إجرامي محتمل


**يمكن** أن يطلب منك ضباط الشرطة معلومات تعريفية أو رؤية مستند هوية أثناء وجودهم في:

- القيام بوقف حركة المرور
- اعتقالك أو احتجازك
- تنفيذ أمر قضائي
- التحقيق في جريمة محددة

بموجب أنظمة التمشيط الجديدة ، يجب على الشرطة إبلاغ أي شخص يقومون بإيقافه في الشارع بأن لديه الحق في عدم إعطاء أي معلومات محددة للهوية. يجب على الشرطة أيضا أن تقدم سببا لطلبها لمعلومات تعريفية عندما تقوم بإيقاف أي شخص في الشارع.

يمكن للمواطن أن يمشي بعيدا أو يرفض الإجابة إذا تم إيقافه من قبل الشرطة لمجرد كونه في "موقع عالي الجريمة." يجب على الشرطة أيضا أن تقدم للمواطنين وثيقة بإسمهم ورقم إنتسابهم وإرشادات حول كيفية الاتصال بمكتب مدير المراجعة المستقلة للشرطة إذا كانت لديهم مخاوف بشأن اتصالهم بالموظفين.

لا يمكن لضباط الشرطة أن يجمعوا معلوماتك التعريفية لمجرد مظهرك أو الحي الذي تقطنه.

 لا يمكن لضباط الشرطة أن يجمعوا معلوماتك التعريفية لمجرد مظهرك أو الحي الذي تقطنه.

## جرائم جنسية

يهدف القانون الجنائي إلى حماية جميع الناس من الإساءة الجنسية والاستغلال الجنسي. على سبيل المثال ، تهدف إلى حماية الجميع ، بمن فيهم الأطفال ، ضد:

- الاعتداء الجنسي
- الاعتداء الجنسي بالسلاح
- الاعتداء الجنسي المشدد
- إستراق النظر (و التي تشمل مراقبة الأشخاص الآخرين سرا في الحياة الخاصة والجنسية)
- الاتجار بالأشخاص و
- توزيع صور حميمة بدون موافقة أصحابها

## ما هو الاستغلال الجنسي؟

الاستغلال الجنسي هو عندما يستغل شخص في موقع سلطة أو ثقة لشخص آخر و ذلك باستخدام مركزه وقوته. لا يمكن لأي شخص يبلغ من العمر 16 أو 17 سنة الموافقة على النشاط الجنسي في ظروف معينة ، لأنه حتى إذا قالوا إنهم يوافقون فإن القانون لا يزال يعتبر مثل هذه الأنشطة بمثابة استغلال جنسي. فيما يلي بعض الأمثلة على هذه الأنواع من الأنشطة:


- أن يكون الشريك الجنسي للشباب في وضع ثقة أو سلطة تجاه هذا الشاب ، على سبيل المثال معلم أو مدرب
- أن يكون الشاب معتمد على شريكه الجنسي ، على سبيل المثال للرعاية أو للدعم
- العلاقة بين الشاب وشريكه الجنسي هي علاقة استغلالية

يمكن أخذ العوامل التالية بعين الاعتبار عند تحديد ان كان الشابي علاقة استغلالية:

- عمر الشاب
- فرق السن بين الشاب وشريكه
- إذا كانت العلاقة تطورت بسرعة أو بشكل سري أو عبر الإنترنت
- إذا كان الشريك قد سيطر على الشاب أو أثر عليه

## قوانين الموافقة

أي علاقة جنسية يجب أن تكون بالتراضي. من المهم أن يعرف الشباب القوانين المتعلقة بالموافقة ومدى أهمية الحصول على موافقة شركائهم عندما يكونون في علاقة. من غير القانوني أن تمس شخص بدون موافقته. كل نشاط جنسي دون تراضي هو جريمة جنائية ، بغض النظر عن العمر. هذه جرائم خطيرة تحمل عقوبات وخيمة.

 كل نشاط جنسي دون تراضي هو جريمة جنائية ، بغض النظر عن العمر. هذه جرائم خطيرة تحمل عقوبات وخيمة.

## سن الموافقة في كندا

عمر الموافقة على النشاط الجنسي في كندا هو 16 عامًا. في بعض الحالات ، يكون عمر الموافقة أعلى (على سبيل المثال ، عندما تكون هناك علاقة ثقة أو سلطة أو تبعية). وبعبارة أخرى ، يجب أن يكون عمر الشخص عمومًا 16 عامًا على الأقل ليتمكن من الموافقة القانونية على النشاط الجنسي.

## الموافقة على النشاط الجنسي

سن القبول هو السن الذي يمكن فيه للشباب أن يوافق قانونًا على النشاط الجنسي. تنطبق قوانين سن الرشد على جميع أشكال النشاط الجنسي ، بدءًا من التقبيل والمداعبة إلى الجماع.

### استثناءات التقارب بالعمر

يمكن لطفل يبلغ من العمر 14 أو 15 سنة الموافقة على النشاط الجنسي طالما أن شريكه يكبره بأقل من خمس سنوات ، ولا توجد علاقة ثقة أو سلطة أو تبعية أو أي استغلال آخر للشباب. على سبيل المثال ، لا يمكن أن يكون شريكهم مقدم الرعاية ، أو مدرس ، أو مدرب. وهذا يعني أنه إذا كان عمر الشريك 5 سنوات أو أكثر أكبر من عمر 14 أو 15 سنة ، فإن أي نشاط جنسي يعد جريمة جنائية.

## 5. المحظورات القانونية

### التسكع



**التسكع يعني جريمة الانتظار في مكان ما ، وتبدو كما لو كنت ستفعل شيئاً غير قانوني.**

في أونتاريو ، يحدد قانون خدمات الطفل والأسرة القوانين حول التسكع. ووفقاً لهذا القانون، لا يمكن لأي شخص يقل عمره عن 16 عامًا أن يتسكع بمفرده في مكان عام بين منتصف الليل و الساعة السادسة صباحاً.

لا يمكن لأي طفل يقل عن 16 عامًا أن يكون في مكان للترفيه العام بين منتصف الليل و الساعة السادسة صباحاً ، ما لم يرافق الطفل أحد والديه أو يأذن أحد الوالدين لشخص يبلغ من العمر ثمانية عشر عامًا أو أكثر بمرافقة الطفل.

إذا تم العثور على طفل دون السادسة عشرة من العمر أو يبدو كأنه يقل عن السادسة عشر من العمر في مكان عام بين منتصف الليل والسادسة صباحاً ، يمكن للشرطة أن تأخذ هذا الطفل إلى منزله أو إلى مكان آمن. كما يحق لضابط الشرطة أو ضابط السلم أن يعتقل ذلك الطفل دون أمر قضائي.

### أونتاريو بيئة خالية من الدخان

وفقاً لوزارة الصحة والرعاية الطويلة الأمد ، فإن التبغ ، كل عام ، يودي بحياة 13000 شخص في أونتاريو ، والذبي يعادل 36 حياة كل يوم. يحظر قانون "أونتاريو بيئة خالية من التدخين" تدخين التبغ في أماكن العمل المغلقة والأماكن العامة المغلقة و ذلك لحماية العمال و عامة الناس من التدخين السلبي. تتطلب اللوائح الجديدة من تجار التجزئة أن يضعوا علامات تقييد العمر وعلامات التحذير الصحية في أي مكان يباع فيه التبغ أو يزود به. حيث أن هذه العلامات يجب أن تكون مرئية بوضوح للشخص الذي يبيع التبغ أو يزوده وإلى الشخص الذي يُباع أو يُزود بهذا التبغ. ستقوم وحدات الصحة العامة المحلية بإجراء عمليات تفتيش والإستجابة للشكاوى لتطبيق قانون أونتاريو ضد التدخين.

## التدخين - القانون

لا يمكنك التدخين أو الإمساك بتبغ مشتعل في أي مكان عام مغلق أو أية أماكن غير مخصصة للتدخين في الهواء الطلق في أونتاريو.



**إذا كنت تدخن أو تمسك بتبغ مشتعل في مكان لا يسمح به فيه، قد تحصل على مخالفة و يتوجب عليك دفع غرامة.**

من غير القانوني التدخين في الأماكن التالية:

- الباحات في الهواء الطلق ، بما في ذلك جميع الباحات الخارجية للبارات والمطاعم
- مركز رعاية أطفال مرخص بموجب قانون رعاية الطفل و قانون سنوات الطفل المبكرة
- داخل مركبة مع أطفال دون سن السادسة عشرة (ينطبق هذا القانون على كل من المركبات المتحركة والمتوقفة - حتى إذا كانت النافذة أو فتحة السقف أو السطح أو الباب أو أي ميزة أخرى في السيارة مفتوحة).
- أماكن العمل المغلقة أثناء وبعد ساعات العمل
- المستشفيات (المرافق العامة والخاصة والنفسية): لا يمكن التدخين داخل دائرة قطرها 9 أمتار من أي مدخل أو مخرج من المستشفى
- المدارس وأي ممتلكات داخلية أو خارجية تستخدمها المدرسة وهذا يشمل الملاعب والحقول الرياضية
- ملاعب الأطفال والملاعب الرياضية العامة. من غير القانوني التدخين على أو خلال مسافة 20 مترًا من ملاعب الأطفال أو الملاعب و السطوح الرياضية العامة (مثل مناطق كرة السلة أو البيسبول أو كرة القدم أو كرة الطائرة الشاطئية أو حلبة التزلج على الجليد أو ملاعب التنس أو منصات الرش أو أحواض السباحة التي تملكها بلدية أو مقاطعة أو مؤسسة تعليم بعد الثانوي).
- المساكن متعددة الوحدات ، بما في ذلك المناطق المشتركة للشقق الخاصة ، أو المباني السكنية ، أو مساكن الكليات و الجامعات

## مبيعات التبغ

يجب أن يكون عمر الشخص 19 عاماً على الأقل لشراء منتجات التبغ والسجائر الإلكترونية و أي من مكوناتها. قبل بيع التبغ لأي شخص يبدو عمره أقل من 25 عاماً ، يجب على البائع طلب إثبات الهوية و التأكد أن هذا الشخص يبلغ 19 عاماً على الأقل.

لا يوجد شرط عمري لبيع منتجات التبغ. ومع ذلك ، تحدد لوائح وزارة العمل بموجب قانون الصحة والسلامة المهنية عمر 14 عاماً كحد أدنى لكي يكون الشخص مؤهلاً للعمل في أماكن عمل أونتاريو. ولذلك ، لا ينبغي السماح لأي شخص يقل عمره عن 14 عاماً ببيع منتجات التبغ أيضاً.

من غير القانوني بيع التبغ في جميع مساكن الجامعات والكليات.

## 6. التعليم

### المدارس الحكومية

في أونتاريو ، ينص قانون التعليم على وجوب ذهاب جميع الأطفال إلى المدرسة. **يجب** على الطفل الذي يبلغ من العمر 6 سنوات الذهاب إلى المدرسة. يبدأ معظم الأطفال الدراسة في وقت أبكر من ذلك عن طريق حضور برنامج روضة الأطفال عندما يكون عمرهم 4 أو 5 سنوات.

لا يمكن لأي مدرسة رفض قبول الأطفال لأن والديهم ليس لديهم:

- إثبات حالة الهجرة أو إثبات أنهم تقدموا بطلب للحصول على حالة
- تصريح عمل ورقم تأمين اجتماعي
- تغطية برنامج أونتاريو للتأمين الصحي (OHIP)

يحق لأي طفل يتراوح عمره بين 6 و 18 عامًا في أونتاريو الالتحاق بمدرسة ولا يمكن رفض قبوله لأن وضع والده أو ولي أمره غير قانوني في كندا.

### في مرحلة التعليم ما بعد الثانوي

في كندا ، كل مقاطعة وإقليم مسؤول عن التعليم على جميع المستويات بداخله ، بما في ذلك الجامعات. وهذا يعني أن كل مقاطعة وإقليم ينظم معايير التعليم.

#### أنواع المؤسسات

هناك العديد من مؤسسات التعليم العالي المختلفة. بما فيها جامعات في كل مقاطعة ، وأنت مرحب بك للتقديم على أي جامعة تختارها. يمكنك أيضًا إختيار الدراسة في إحدى الكليات التقنية أو المجتمعية إذا كان في ذهنك مهنة معينة ؛ أو يمكنك نقل بيانات اعتمادك من الكلية الاجتماعية إلى إحدى الجامعات لمتابعة دراستك على المستوى الجامعي.

#### المدخل للطلاب ذوي حالة هجرة غير مستقرة

إن الطلاب الذين يعانون من وضع هجرة غير مستقر ، والذين واجهوا عوائق في الوصول إلى الدراسات ما بعد الثانوية كنتيجة لوضعهم ، لديهم فرصة جديدة لمتابعة تعليمهم العالي في كندا.



ان مركز أف سي جي للاجئين FCJ Refugee Center of Toronto(<http://www.fcjrefugeecentre.org/>) يلعب دوراً فعالاً في جعل هذا البرنامج حقيقة واقعة.

تم إنشاء دورة تجسير أكاديمية داخل قسم علم الاجتماع في جامعة يورك للطلاب الذين لديهم وضع هجرة غير مستقر أو لا يوجد لديهم وضع في كندا.

تقدم هذه الدورة مقدمة للمفاهيم والنقاشات الرئيسية في دراسات الهجرة ، كما انها تتيح الفرصة للطلاب لترقية مهاراتهم المهمة في القراءة والكتابة والتحدث. إن الحصول على درجة "B" أو درجة أفضل في الدورة يفتح المجال للقبول في برامج في كلية الفنون الليبرالية والدراسات المهنية وكلية Glendon بالإضافة إلى اختيار برامج في كليات أخرى.



**في أونتاريو ، ينص قانون التعليم على وجوب ذهاب جميع الأطفال إلى المدرسة.**

**إذا كنت تعاني من حالة هجرة غير مستقرة ، فقد تكون مؤهلاً للقبول بموجب البرنامج الخاص للطلاب ذوي وضع الهجرة غير المستقر في جامعة يورك.**

## 7. التوظيف

### طالبو اللجوء

إذا كنت قد تقدمت بطلب للحصول على حماية اللاجئين في كندا وكنت تنتظر قسم حماية اللاجئين (RPD) التابع لمجلس الهجرة واللاجئين في كندا لاتخاذ قرار بشأن طلبك ، ولا يمكنك أن تدفع كلفة احتياجاتك الأساسية دون أن تعمل ، فقد تكون مؤهلاً للحصول على تصريح عمل مفتوح يسمح لك بالعمل في كندا. يوجد بعض الاستثناءات لهذا البند ، كما أنك تحتاج أيضاً إلى استيفاء معايير الأهلية العامة للحصول على تصريح العمل هذا. من الأفضل أن تطلب المشورة القانونية من محام. يرجى مراجعة قسم المراجع للحصول على معلومات حول خدمات المعونة القانونية. في طلبك ، يمكنك أيضاً تضمين أفراد عائلتك. الأفراد الذين يمكن تضمينهم هم الزوج أو الشريك في القانون العام ، والأطفال المعتمدين عليك ، وأولاد أطفالك المعتمدين عليك أيضاً.

قد تكون أنت وأفراد أسرتك مؤهلين للحصول على تصريح عمل مفتوح إذا كانت RPD قد **رفضت** طلب لجوءكم و كان أيضاً:

- لا يمكن إخراجكم من كندا لأسباب خارجة عن إرادتكم ، و
- لا يمكنك أن تدفع كلفة احتياجاتك الأساسية إذا لم تعمل.

في مثل هذه الحالات ، يجب أن يكون أفراد عائلتك في كندا ، وستظل بحاجة إلى تلبية معايير الأهلية العامة المطلوبة للحصول على تصريح العمل.

### اللوائح الإقليمية

تتمتع أماكن العمل الخاضعة للتنظيم الإقليمي بحقوق ومسؤوليات بموجب قانون معايير العمل في أونتاريو. و تحدد المعايير الدنيا فيما يتعلق بالأجور وساعات العمل والعطلات الرسمية.

لديك الحق في الحصول على مكان عمل آمن والحصول على مال مقابل العمل المنجز بغض النظر عن حالة الهجرة الخاصة بك. إذا كنت تعمل دون رقم تأمين

اجتماعي صالح (SIN) أو تصريح عمل ، فلا يزال لديك الحق في الحماية بموجب قوانين العمل الأساسية ، بما في ذلك معايير التوظيف والصحة والسلامة وحقوق الإنسان ومجلس السلامة والتأمين في مكان العمل (WSIB).

إذا كنت من الشباب الذين ليس لديهم حالة قانونية ولم تحصل على راتبك من صاحب العمل ، فلك الحق في المطالبة بأجورك. أو إذا كان العمل الذي تقوم به يتطلب منك تشغيل الماكينات ، فيتوجب على صاحب العمل الخاص بك التأكد من وجود متطلبات السلامة ، إذا لم يفعل ذلك ، فإن صاحب العمل ينتهك حقوقك. إذا واجهت أيًا من هذه التحديات ، فيمكنك الحصول على مشورة قانونية. هناك عيادات قانونية ومراجع مدرجة في نهاية هذا الكتيب حيث يمكنك الحصول على المساعدة.

### الحد الأدنى للأجور في أونتاريو

اعتبارًا من 1 يناير 2018 ، يكون الحد الأدنى للأجور بالساعة هو:

الطلاب تحت سن 18	مقدمي الخمر	العامة	
\$ 13.15	\$ 12.20	\$ 14	1 يناير 2018
\$ 14.10	\$ 13.05	\$ 15	1 يناير 2019
\$ 14.10 + كلفة تعديل المعيشة	\$ 13.05 + كلفة تعديل المعيشة	\$ 15 + كلفة تعديل المعيشة	1 أكتوبر 2019 (وكل سنة بعد ذلك)

يجب أن يُدفع لك على الأقل الحد الأدنى للأجور لكل ساعة تعمل فيها. هناك بعض الاستثناءات لقاعدة الحد الأدنى للأجور.

### ساعات العمل

الساعات اليومية:

لا يتعين عليك العمل لأكثر من 8 ساعات في اليوم ، أو عدد الساعات في يوم العمل العادي (إذا كان أكثر من 8 ساعات ولكن ليس أكثر من 13 ساعة)

الساعات الإضافية:

إذا كان مكان عملك يريدك أن تعمل أكثر من يوم عملك المعتاد ، فعليه الحصول على موافقتك الكتابية للقيام بذلك (بخلاف حالات الطوارئ) و ذلك عن طريق توقيع

اتفاقية معك. و تمتلك الحق في رفض العمل لأكثر من الساعات العادية ويمكنك رفض التوقيع على الاتفاقية.

استراحة الوجبة:

يحق لك الحصول على استراحة لمدة 30 دقيقة لكل فترة عمل مدتها 5 ساعات ، ويمكن لهذه الاستراحة أن تكون مدفوعة أو غير مدفوعة وفقاً لعقد العمل.

الوقت الإضافي:

يحق لك الحصول على ساعات عمل إضافية مدفوعة عندما تعمل لأكثر من 44 ساعة في أسبوع واحد. يتم احتساب مرتب العمل الإضافي بمقابل 1.5 الأجر العادي. على سبيل المثال: إذا كنت تحصل على 20 دولارًا في الساعة بشكل طبيعي ، فيجب أن تحصل على 30 دولارًا عن كل ساعة عمل بعد 44 ساعة.

**أيام العطل الرسمية والأجور العامة**

العطلات الرسمية في أونتاريو هي:

يوم رأس السنة الجديدة ، يوم الأسرة ، الجمعة العظيمة ، يوم فيكتوريا ، يوم كندا ، عيد العمال ، عيد الشكر ، يوم عيد الميلاد ويوم اليوكسينغ.

يحق لمعظم العمال أخذ هذه الأيام من العمل كعطلة والحصول على أجر عطلة عامة. أو يمكن للعمال أن يوافقوا كتابةً على العمل في العطلة ويتم الدفع لهم.

**إجازة العنف المنزلي أو الجنسي**

**توفر إجازة العنف المنزلي أو الجنسي للعمال إجازات عمل محمية عندما يواجهون هم أو أطفالهم العنف المنزلي أو الجنسي.**



حتى تكون مؤهلاً للحصول على هذه الإجازة, يجب أن تكون قد عملت مع رب عملك لمدة 13 أسبوعًا متتاليًا على الأقل. يحصل العمال على 10 أيام إجازة فردية وحتى 15 أسبوع إجازة إذا كان الموظف أو طفله يتعرض للعنف المنزلي أو الجنسي أو التهديد بالعنف المنزلي أو الجنسي.

سيتم دفع أول 5 أيام من الإجازة ، كل سنة تقويمية. الباقي سيكون غير مدفوع الأجر.

يتوجب عليك تقديم دليل معقول لصاحب العمل ليسمح لك بأخذ هذه الإجازة.

### السلامة في مكان العمل

ويغطي قانون الصحة والسلامة المهنية في أونتاريو (OHSA) تقريباً جميع العاملين في أونتاريو.

ينص هذا القانون ، إذا كنت تعمل مع مواد كيميائية خطيرة أو مواد خطيرة أخرى ، يحق لك الحصول على تدريب على كيفية استخدام هذه المواد والتعامل معها بأمان ، ومعرفة الآثار الصحية المترتبة على التعرض لها.

**من غير القانوني أن يقوم رب عملك بإقالتك من العمل بسبب سؤالك عن حقوقك.**



لا يستطيع رب عملك طردك من عملك بسبب تعرضك لإصابة أو حالة طبية خطيرة. إذا قامت الشركة بإقالتك بدون محاولة الوصول الى تسوية معك، فقد تتمكن من تقديم شكوى تتعلق بحقوق الإنسان.

## 8. الإسكان

### استئجار مكان؟

بصفتك لاجئ شاب ، عندما ترغب في استئجار مكان في أونتاريو فإن لديك الحق في الحصول على فرص متساوية في الحصول على مساكن عالية الجودة وبأسعار معقولة و بدون التعرض للتمييز. يسرد قانون أونتاريو لحقوق الإنسان الأسس المحظورة للتمييز من حيث حقك في السكن (راجع الفصل الخاص بـ "اعرف حقوقك").

إذا رفض المالك أن يؤجرك المكان استنادًا إلى عرقك أو ميلك الجنسي أو دينك ، يكون لديك سبب وجيه لتقديم شكوى ضد مالك العقار في محكمة حقوق الإنسان في أونتاريو.

### اعرف حقوقك عندما تستأجر مكانا

ماذا **يمكن** أن يطلب مزودي السكن منك ؟

1. مراجع الائتمان. و هذا يتضمن طلب موافقتك لفحص الائتمان.
2. معلومات عن الأماكن التي استأجرتها سابقا.
3. إثبات الدخل ، فقط للتأكد من أنه يمكنك دفع الإيجار.
4. تاريخ الائتمان. إذا كان لديك سجل ائتماني سيئ ، فيمكنك أن تطلب ضامناً.
5. إيجار شهر واحد (أخير) كوديعة. لا توجد إيداعات أخرى قانونية ، يطلب معظم مالكي العقارات إيداع ضمان للأضرار إلخ. هذه الممارسة غير قانونية في أونتاريو.

**لا يستطيع** مزودي الإسكان أن يطلبوا منك ما يلي:

1. رقم التأمين الاجتماعي SIN
2. مصدر دخلك (على سبيل المثال: مكان عملك ، أو المكان الذي تتلقى دخلك منه).
3. وديعة تأمين تزيد عن إيجار شهر واحد.
4. معلومات إضافية ، مثل عمرك أو خلفيتك العرقية أو حالتك الاجتماعية

5. إذا كان لديك أطفال أو عدد الأطفال.
  6. الشيكات المؤجلة أو الدفع المباشر من المساعدة الاجتماعية أو أي مصدر آخر.
  7. الشيكات المرجعية الجنائية. ما لم يكن لديهم سبب وجيه للسؤال.
- يجب استعمال استمارة الإيجار الموحدة لعقود الإيجار. أي بنود غير قانونية تكون باطلة.

### العمر الأدنى للإيجار

في أونتاريو ، يحق للأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 16 و 17 عامًا قانونًا استئجار شقة / مكان إذا تركوا الرقابة الأبوية.

في سن 16 (أو أكبر من ذلك) ، يمكنك بشكل عام تحديد المكان الذي تريد العيش فيه ولا تحتاج إلى وصي قانوني. إذا كان عمرك أقل من 16 عامًا (أو إذا كنت تعيش مع والديك في مقاطعة أخرى حيث يبلغ العمر المسموح به لمغادرة المنزل 18 عامًا) ، فيمكن لوالديك الاتصال بالشرطة لإعادتك إلى المنزل إذا كنت تعيش في مكان غير آمن؛ على سبيل المثال ، مكان تتعرض فيه لخطر الإساءة الجسدية أو العاطفية أو الجنسية.

**كلاجي شاب ، لديك الحق في الوصول المتساوي للسكن  
المخفض وعدم التمييز عندما تستأجر مكان في أونتاريو.**



### الإيجار والطرْد

القانون الذي يحكم الإيجار والطرْد في أونتاريو هو قانون الإيجارات السكنية (RTA). بموجب هذا القانون ، يمكن أن تكون وحدة الإيجار عبارة عن شقة أو منزل أو غرفة في مأوى أو في منزل. ينطبق القانون أيضًا على دور الرعاية ودور النقاد والمواقع في متنزه منزلي متنقل أو مجتمع تأجير الأراضي.

**لا تنطبق** بعض القواعد المنصوص عليها في هذا القانون على المساكن غير الربحية والإسكان العام ومساكن الجامعات و الكليات (حيث يتم توفير السكن بشكل أساسي للأشخاص دون سن الرشد) وإذا كنت تشارك فقط المطبخ أو الحمام مع المالك.

ما لم توافق على الإخلاء ، لا يستطيع مالك العقار طردك دون قرار من مجلس المالك و المستأجر. يتقدم المالك بطلب لمجلس المالك و المستأجر لاجراك ، ثم يتم اخطارك للحضور لجلسة استماع لتعطي الحقائق من جانبك. لا يمكن إخلاء المستأجرين إلا للأسباب المذكورة في القانون ، على سبيل المثال:

- عدم الدفع: السبب الأكثر شيوعاً للإخلاء هو عدم دفع المستأجرين للإيجار في الوقت المحدد. عندما تكون هناك متأخرات إيجار ، يمكن أن يتم إخلاء المستأجر من خلال عملية يقوم بها مجلس المالك والمستأجر.
- استمرار التأخر في الدفع: سيتم التغاضي عن الدفعات المتأخرة إذا تم سدادها في وقت لاحق ولكن هناك وقت محدود يتم فيه التسامح مع هذا النوع من المدفوعات. لا يحدد القانون بالضبط ما هو الحد ، فقط أنه يمكن إخلاء المستأجر إذا "استمر" في عدم دفع المبلغ بالكامل بحلول التاريخ المحدد. يقرر مجلس المالك والمستأجر هذا القانون على أساس "كل حالة على حدة".
- إزعاج المستأجرين الآخرين أو المالك: على سبيل المثال ، بحفلات صاخبة جداً في ساعة متأخرة من الليل ؛
- التسبب بضرر "غير مبرر" للممتلكات المستأجرة ، وهو أكثر من البلى العادي ؛
- القيام بشيء غير قانوني على الممتلكات أو في الوحدة: على سبيل المثال ، التعامل مع المخدرات ؛
- تعريض سلامة الأشخاص الآخرين في المبنى إلى خطر جدي: على سبيل المثال ، التسبب في خطر الحريق
- السماح لعدد كبير من الناس بالعيش في وحدة الإيجار "الاكتظاظ".
- أيضا ، إذا كان المالك يريد العيش في الملكية المؤجرة ، أو استخدامها لغرض مختلف أو إجراء إصلاحات أو تجديدات كبيرة فيها، فيمكنه طلب الإخلاء باتباع الخطوات المطلوبة وفقا للقانون.



## 9. الصحة

### البرنامج الصحي الفيدرالي المؤقت - اللاجئين

يقدم البرنامج الصحي الفيدرالي المؤقت (IFHP) تغطية مؤقتة محدودة لبعض نواحي الرعاية الصحية للأشخاص في المجموعات التالية , والذين يعتبرون غير مؤهلين للتأمين الصحي الإقليمي أو المحلي.:

- الأشخاص المقيمون في كندا
- اللاجئين المعاد توطينهم
- طالبو اللجوء
- الأفراد المحتجزون بموجب قانون الهجرة وحماية اللاجئين (IRPA) أثناء احتجازهم و
- ضحايا الاتجار بالبشر.

تشمل تغطية IFHP ، "التغطية الأساسية" و التي تعتبر مشابهة لتغطية الرعاية الصحية التابعة لخطط التأمين الصحي الإقليمي أو المحلي

- خدمات مستشفيات العيادات الداخلية و الخارجية
- خدمات مقدمة من أطباء وممرضين مسجلين وغيرهم من أخصائيي الرعاية الصحية المرخصين في كندا ، بما في ذلك الرعاية السابقة واللاحقة للولادة
- خدمات المختبر والتشخيص والإسعاف

#### التغطية التكميلية

- رؤية محدودة وعناية أسنان عاجلة
- الرعاية المنزلية والرعاية طويلة الأجل
- خدمات من ممارسي الرعاية الصحية المتحالفين بما في ذلك علماء النفس السريريين والمعالجين النفسيين والمعالجين الاستشاريين والمعالجين المهنيين ومعالجي لغة الكلام وأخصائيي العلاج الطبيعي

● الأجهزة المساعدة واللوازم والمعدات الطبية ، بما في ذلك:

- معدات تقويم العظام والأجهزة التعويضية
- مساعدات التنقل
- مساعدات للسمع
- مستلزمات السكري
- إمدادات سلس البول
- معدات الأوكسجين

### تغطية العقاقير الطبية

الأدوية الموصوفة وغيرها من المنتجات المدرجة في نماذج خطة الأدوية العامة الإقليمية / المحلية.

الفوائد التي يغطيها برنامج IFHP لها حدود معينة بما في ذلك المبالغ القصوى بالدولار. تحتاج إلى استشارة محامٍ أو مؤسسة توظين مجتمعية للحصول على مزيد من النصائح حول كيفية الحصول على هذه الخدمات.

## 10. المصادر

### الخدمات القانونية

تورنتو - مكتب قانون اللاجئين

الخدمات متوفرة باللغة الفرنسية في هذا الموقع

العنوان: 20 Dundas St West Suite 202, Toronto, M5G 2H1

هاتف: 416-977-8111

<http://www.legalaid.on.ca/en/contact/contact.asp?type=refugee>

المعونة القانونية في أونتاريو

[www.legalaid.on.ca](http://www.legalaid.on.ca)

هواتف: تورنتو: 416-979-1446

الرقم المجاني: 1-800-668-8258

جهاز هاتف لضعاف السمع (TTY):

تورنتو: 416-598-8867

الرقم المجاني: 1-866-641-8867

فاكس: (416) 979-8669

الموقع الإلكتروني: [www.legalaid.on.ca](http://www.legalaid.on.ca)

البريد الإلكتروني: [info@lao.on.ca](mailto:info@lao.on.ca)

\* مورد معلومات قانوني من المساعدة القانونية في أونتاريو:

<http://lawfacts.ca/refugee>

الخدمات المجانية في أونتاريو

سكان أونتاريو الذين لديهم احتياجات قانونية أساسية ولكن لا يستطيعون تحمل نفقات

محام:

<https://www.probonoontario.org/>

محكمة حقوق الإنسان

هاتف: 613-995-1707

العيادة القانونية لنقص المناعة البشرية والإيدز في أونتاريو (HALCO)  
هاتف: 416-340-7790

مركز تأييد المستأجرين في أونتاريو  
العنوان: 55 University Avenue, suite 1500, Toronto, M5J 2H7  
هاتف: 416-597-5855  
الرقم المجاني: 1-866-245-4182

مركز قانون ذوي الاحتياجات الخاصة (ARCH)  
55 University Avenue, suite 1500, Toronto, M5J 2H7  
هاتف: 416-482-8255  
الرقم المجاني: 1-866-842-2724

مركز العدالة للأطفال و الشباب  
العنوان: 55 University Ave, suite 1500, Toronto, M5J 2H7  
هاتف: 416-920-1633

العيادة القانونية الصينية والآسيوية الجنوبية الشرقية  
العنوان: 1180Dundas Street West Suite 170, Toronto, M5G 1Z8  
هاتف: 416-971-9674  
الرقم المجاني: 1-844-971-9674

عيادة جنوب آسيا القانونية في أونتاريو  
العنوان: 45 Sheppard Ave East Suite 106A, Toronto, M2N 5W9  
هاتف: 416-487-6371

العيادة القانونية لصحة و سلامة العمال في تورونتو  
العنوان: Dundas Street West Suite 2000, Toronto M5G 1Z8, PO  
180Box 4  
هاتف: 416-971-8832

### خدمات شرطة تورونتو - جرائم جنسية

العنوان: 40 College St., Toronto, ON, M5G 2J3

هاتف: 416-808-7474

للتساؤلات العامة اتصل بالرقم: 311

### معلومات المدرسة

#### مجلس مدرسة مقاطعة تورونتو

هاتف: 416-397-3000

<http://www.tdsb.on.ca/Contact-Us>

#### مجلس مدرسة مقاطعة واترلو

مركز الترحيب بالوافدين الجدد

مدرسة منطقة مارغريت العامة

العنوان: 325 Louisa Street, Kitchener, ON, N2H 5N1

هاتف: 519-576-3018

الويب: مركز الترحيب بالوافدين الجدد

#### مجلس مدرسة مقاطعة تورونتو الكاثوليكية

هاتف: 416-222-8282

### التوظيف

#### ACCESS للتوظيف:

تورونتو: 489 College Street, Suite 100, Toronto, ON, M6G 1A5

الهاتف: 416-921-1800

سكاربورو: 2100 Ellesmere Road Suite 250, Scarborough, ON,

M1H 3B7

هاتف: 416-431-5326

نورث يورك: 2001 Sheppard Avenue East, Suite 201, North York,

ON, M2J 4Z8

هاتف: 416-443-9008

## خدمات التوطين

### مركز الجالية العربية في تورنتو

العنوان: 555 Burnhamthorpe Rd, suite 209, Etobicoke, Ontario, M9C 2Y3

هاتف: 416-231-7746 تحويلة: 236

البريد الإلكتروني: info@acctonline.ca

### كوستي لخدمات المهاجرين

هاتف: 416-244-0480 تحويلة 246

### وودغرين للخدمات المجتمعية

هاتف: 416-645-6000 تحويلة 2100

### أسطح للاجئين

<https://www.roofs4refugees.ca/>

البريد الإلكتروني: hello@roofs4refugees.ca

### مركز اف سي جي للاجئين

العنوان: 208 Oakwood Avenue, Toronto, ON, M6E 2V4

هاتف: 416-469-9754

### اتحاد المهاجرين و القادمين الجدد في كندا

العنوان: 3660 Midland Avenue, suite 300, Toronto, ON

هاتف: 647-345-3957

### خدمات المساعدة في التوطين و دعم الأسرة

العنوان: 1200 Markham Rd, Suite 214, Toronto, ON, M1H 3C3

هاتف: 416-431-4847

فاكس: 416-431-7283

البريد الإلكتروني: reception@safss.org



